

# ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1965

Vyhlásené: 30.01.1965 Časová verzia predpisu účinná od: 01.04.1967 do: 31.12.1974

**Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.**

6

## **VYHLÁŠKA ministra zahraničných vecí**

zo 14. decembra 1964

### **o Medzinárodnom dohovore o preprave tovaru po železniciach (CIM) a Medzinárodnom dohovore o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV)**

Dňa 25. februára 1961 boli v Berne v mene Československej socialistickej republiky podpísané:

a) Medzinárodný dohovor o preprave tovaru po železniciach (CIM) a

b) Medzinárodný dohovor o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV),  
ako aj Dodatokový protokol k obom dohovorom.

S dohovormi a Dodatkom vyslovila vláda súhlas 23. mája 1962 a prezident republiky ich ratifikoval 8. februára 1963.

Československá ratifikačná listina k dohovorom a Dodatkovému protokolu bola uložená u švajčiarskej vlády - depozitára dokumentov - 4. decembra 1963.

Rozhodnutím diplomatickej konferencie konanej v dňoch 27. - 29. apríla 1964 v Berne vstupujú uvedené dohovory a Dodatokový protokol pre Československú socialistickú republiku v platnosť 1. januára 1965.

Týmto dňom súčasne strácajú platnosť:

1. Medzinárodný dohovor o preprave tovaru po železniciach (CIM) z 25. októbra 1952 vyhlásený nariadením ministra dopravy č. 5/1956 Zb.
2. Vyhláška ministra dopravy a spojov č. 28/1961 Zb., ktorou sa vyhlasuje doplňujúce ustanovenie Medzinárodného dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) vydané na zhospodárnenie železničnej dopravy sústredením medzinárodnej prepravy tovaru na hospodárne cesty.
3. Vyhláška ministra dopravy a spojov č. 137/1961 Zb. o zmene Prílohy VII (Medzinárodný poriadok o preprave súkromných vozňov RIP) k Medzinárodnému dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) z 25. októbra 1952.
4. Nariadenie ministra dopravy č. 84/1960 Zb. o zmene Medzinárodného dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) z 25. októbra 1952 a o zmene Medzinárodného dohovoru o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV) z 25. októbra 1952.
5. Medzinárodný dohovor o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV) z 25. októbra 1952 vyhlásený nariadením ministra dopravy č. 5/1956 Zb.

Dňom 1. apríla 1967 nadobúda účinnosť nové znenie Prílohy I (Medzinárodný poriadok pre prepravu nebezpečného tovaru po železniciach - RID) Medzinárodného dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) z 25. februára 1961. Týmto dňom stráca platnosť doterajšie znenie Prílohy I publikovanej vyhláškou ministra dopravy a spojov č. 53/1962 Zb. z 1. júna 1962.

Český preklad Medzinárodného dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) a Medzinárodného dohovoru o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV) bude

publikovaný v Prepravnom a tarifnom vestníku Ministerstva dopravy, v ktorom bude oznámený aj okruh štátov viazaných dohovormi, ako i neskoršie zmeny.

**Prvý námestník ministra:**

**dr. Gregor v. r.**

